



PRODUCT OBSOLESCENCE NOTICE	Form: F-QM-104	Rev: AA
--	--------------------------	-------------------

Company Name: Altech Corporation Tel: 908-806-9400
 Address: 35 Royal Road Fax: 908-806-9490
Flemington, NJ, 08822 Date: 08/02/2021

Dear Customer,

Altech Corporation hereby gives official notification that the following product(s) you may have purchased from us will be obsolete and discontinued as of 08/02/2021.

We will offer a Last-Time-Buy (LTB) and the last day to purchase is _____.
 The recommended alternative item is listed in the table below.

Unfortunately, we are not able to offer a Last-Time-Buy (LTB) due to the obsolescence of several components that were used in this product. The recommended alternative item is listed below.

Altech part number	Recommended Alternative	MOQ
35003118	35003018	
35003125	35003025	
35003135	35003035	

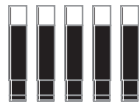
The original parts were pens with non-etching ink which is no longer available. The alternates are pens with etching ink. These pens require specific care and handling to avoid the pen drying out due to the fast drying etching ink properties. Please see attached care instructions.

Should you have any questions or concerns please contact your local Altech Representative, Distributor or Product Manager at www.altechcorp.com.

Authorized Signature: Jeff Roye
 Jeff Roye
 Product Manager



Hinweise zur Benutzung und Lagerung der Plotter-Pen und Tuschepatronen



Nach dem Entnehmen einzelner Tuschepatronen aus dem Beutel den Gripverschluss wieder fest verschließen. Die restlichen Patronen stets kühl und trocken lagern. Nach dem Öffnen der Verpackung sind die Patronen ca. 6 Monate verwendbar. Nach Aktivierung im Plotterpen sind die Patronen ca. 6 Wochen bei sachgerechter Handhabung verwendbar.

After opening the bag take one ink cartridge out and close the bag immediately. Store the ink cartridges cool and dry. The opened bag can be stored for 6 month approximately. Once the ink cartridge is activated in the pen it can be used for approximately 6 weeks if handled appropriately.

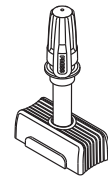
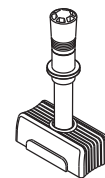
Ouvrez le sachet, prenez une cartouche, puis refermez le sachet immédiatement. Conservez les cartouches toujours au frais et au sec. Après ouverture de l'emballage, les cartouches ont une durée de vie moyenne d'environ 6 mois dans des conditions d'usage appropriées. Après insertion dans le stylo de traçage, les cartouches ont une durée de vie moyenne d'environ 6 semaines, dans des conditions d'usage appropriées.

Po otwarciu opakowania wyjmij jeden naboż z tuszem następnie niezwłocznie zamknij opakowanie. Pozostałe naboże przechowuj w suchym i chłodnym miejscu przez okres około 6 miesięcy. Raz aktywowany naboż może być użytkowany przez około 6 tygodni, pod warunkiem prawidłowego przechowywania.

Use and storage instructions for plotter pens and ink cartridges

Indications concernant l'utilisation et le stockage des stylos de traçage et des cartouches d'encre

Instrukcje użytkowania i przechowywania pisaków do plotera i nabożów z tuszem.



Nach Gebrauch des Plotterpens diesen sofort mit der Kappe verschließen. Im aktivierten Zustand den Stift stets kühl und trocken lagern. Nach Aktivierung ist dieser Plotterpen ca. 6 Wochen bei sachgerechter Handhabung verwendbar.

After use replace the cap immediately. Store the activated pen cool and dry. If handled professionally you can use the activated pen for 6 weeks approximately.

Immédiatement après l'utilisation du stylo de traçage, remplacez le capuchon. Une fois activé, conservez le stylo au frais et au sec. Après activation, le stylo a une durée de vie moyenne d'environ 6 semaines dans des conditions d'usage appropriées.

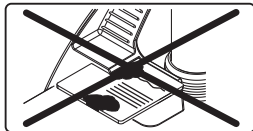
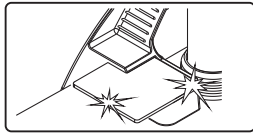
Po zakończeniu opisywania niezwłocznie załóż pokrywę pisaka. Włóż pisak do stojaka i przechowuj go w suchym i chłodnym miejscu. Prawidłowo przechowywany pisak może być użytkowany przez około 6 tygodni.

Bitte beachten Sie bei der Anwendung folgende Hinweise:

Please pay attention to the following guidelines for correct usage:

Tenir compte des remarques suivantes lors de l'utilisation:

W celu prawidłowego użytkowania pisaka należy stosować się do poniższych zaleceń:

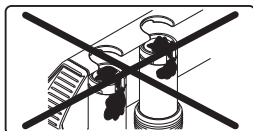
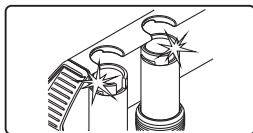


Achten Sie darauf, dass die Anschreibplättchen am Pen-Depot stets gereinigt sind oder ausgetauscht werden. Es besteht die Gefahr, dass durch das häufige Beschreiben die angetrocknete Tusche auf den Anschreibplättchen die Pen-Spitze verstopft.

Please make sure the priming plates left and right of the pen station are always clean. Dried ink might clog the pen instead of priming, replacement plates are available on request.

Veillez à ce que les plaquettes d'amorçage du logement porte-stylo aient été remplacées ou nettoyées. L'encre séchée sur la plaquette d'amorçage risque de boucher la pointe du stylo.

Upewnij się, że płytki do rozpisywania pisaka znajdujące się po prawej i lewej stronie stacji pisaków są zawsze czyste. Zaschnięty tusz znajdujący się na płytce może uniemożliwić rozpisanie się pisaka. Płytki są częścią wymienną dostępną w naszej firmie.

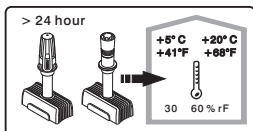
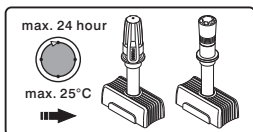
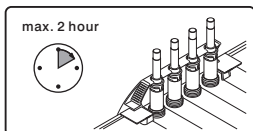
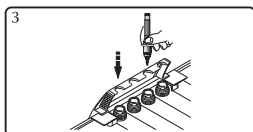
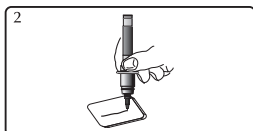


Überprüfen Sie ob die Dichtensätze im Pen-Depot mit Tusche verschmutzt oder verklebt sind. Ist das der Fall dichtet das Depot nicht ausreichend, der Stift trocknet ein.

Please check if the seal inserts of the pen station look messy, if so the sealing might no be perfect anymore and the pen could dry out more quickly. Replacement inserts are available on request.

Vérifiez si les joints d'étanchéité dans le logement porte-stylo sont encrassés ou bouchés. Si c'est le cas, le logement n'est pas suffisamment étanche et le stylo dessèche rapidement.

Sprawdź czystość uszczelki wymiennych wkładów stacji pisaków. Zabrudzone uszczelki mogą nie spełniać swojej funkcji, co w konsekwencji może prowadzić do szybszego zasychania pisaka. Wkłady z uszczelkami są częściami wymiennymi dostępnymi w naszej firmie.



Bevor Sie den Plotter-Pen benutzen sollten Sie ihn zuvor von Hand anschreiben. Dazu schütteln Sie den Plotter-Pen horizontal und ziehen dann einige Linien auf den Anschreibplättchen. (Nutzen Sie auf keinen Fall Papier)

Prior to using the pen please test the writing manually on a plastic surface. Shake the pen horizontally a few times and test the line writing. Avoid using paper surfaces.

Avant d'utiliser le stylo, faites d'abord un test à la main. Pour ce faire, agitez le stylo de traceur horizontalement et tracez ensuite quelques lignes sur les plaquettes d'amorçage. (Surtant n'utilisez pas de surface en papier!)

Przed użyciem pisaka należy nim wstrząsnąć kilka razy i rozpisać go ręcznie na plastikowej płytce. Unikaj rozpisywania pisaka na papierze.

Bei Nichtbenutzung sollte die Verweildauer des Stiftes im Plotter-Pen-Depot zwei Stunden nicht überschreiten. Verschießen Sie den Stift nach der Benutzung mit der zugehörigen Verschlusskappe und lagern Sie ihn mit der Spitze nach oben.

The plotter pen should not be kept in the pen station over two hours unused. Recap and store the pen with the peak up in the pen storage stand.

En cas de non-utilisation, la durée de séjour du stylo dans le logement porte-stylo du traceur ne doit pas dépasser deux heures. Après utilisation, refermez le stylo avec son capuchon et stockez-le la pointe vers le haut.

Nieużywany pisak nie powinien być trzymany w stacji dłużej niż 2 godziny. Pisak należy przechowywać w stojaku końcówką skierowaną ku górze.

Wird der Plotter-Stift länger als ein Tag nicht benutzt, lagern Sie den Stift mit der Penspitze nach oben. Der Lagerort sollte trocken und kühl sein. Temperaturbereich +5 ° C bis +20 ° C 30-60% relative Luftfeuchtigkeit.

In case the pen is unused for more than 24 hours, please store the pen in its storage stand with the peak up at a dry cool place. Temperature range between +5 ° C (41 ° F) up to +20 ° C (68 ° F), relative humidity 30-60%

Si le stylo de traçage n'est pas utilisé pendant plus d'une journée, stockez le stylo avec sa pointe vers le haut dans support de conservation. Le lieu de stockage doit être sec et frais. Plage de température +5 ° C à +20 ° C / 30-60 % humidité relative de l'air.

W przypadku nieużywania pisaka dłużej niż 24 godziny należy przechowywać go w stojaku końcówką skierowaną ku górze. Stojak należy umieścić w suchym i chłodnym miejscu, gdzie temperatura wynosi od 5 do 20 ° C, a wilgotność zawiera się w przedziale 30-60%.